

COMUNICATO n. 3077 del 07/11/2024

Traduzione in mòcheno

Junga ladiner, bersntoler ont zimber mittln va de aigene sproch ont lokal kultur

[Mòcheno] De vourtschbinn ist oa'vòch ober bolten nutziket: zuaziachen de jungen as toalmòchen va de ladiner, bersntoler ont zimber gamoa'schòftn en de strategi as zuakearnen, aa bavai jungen as hom de sèll elt schaung nèt de television ont de ausdruck.

De vourtschbinn van Omt ver de Sprochminderhaitn va de autonome Provinz va Trea't ist kemmen tschrim as de sima van schanmikeal benn as s ist kemmen organiziert an informalbèrk bou as de jungen, notschauck van learner ont vermittler Rocco Scolozzi va de Universitet va Trea't, hom gameicht drautschbinnen va de aigene identitet, va bos as bill song toalmòchen van a minderhaitgamoa'schòft ont s bèrt va de aigene muatersproch.

Nomitto van eirta as de vinva van òlderhaileng, en sitz va de Provinz va Trea't, de jungen ladiner, bersntoler ont zimber hom vourstellt de aigene vourtschbinnen en de autoritetn ont en de derstelltn va de bèlt van schualn ont va de òllgamoa' Amministrazion.

Derno van an vourbourtmoment en beil as de viareren van Sprochminderhaitndinst Elisabetta Sovilla ont der verlaichter Rocco Scolozzi vourstellt hom de grunto'nung van projekt ont der vurm as praucht kimp za unterstizn de kreativitet van jungen, s bourt ist gòngen prope en sei, a gruppe va ladiner, bersntoler ont zimber jungen as bail en earste trèff va schanmikeal u'ganommen hom za nemmen toal en zòmm-aupaun va komunikazionstrategian ver de jungen, as u'gaglichen sai' en de o'nungen, neat ont vourbòrtn van jungen sèlber.

No en vurm gahoasn "visioning" as tschbinnt vour an òrbet va voursechen moglecha zukunftn as va òlla gabellt sai', en de toalnemmer ist pfrok kemmen za stelln se vour as "de komunikazion aupaut en 2024, no 5 jarder va runt guata naikaitn, trong hòt en sòchen asou guat za hom kriak der Prais Pan-alpino 2030 ver de Interlinguistik Zòmmòrbet".

Sai'na vourtschbinnen hom se boret gamòcht en drai projektvorschlogn as schoa' van titl verstea' mòchen de sensibilitet ont de kreativkròft van òrbetgruppn: "Ponte-Bridge", ver a intergenerazionalpruck ont zbischn de minderhaitbèlt ont nèt, "Cunst-C1st" (an beirterispil zbischn s ladiner bourt "bravura" ont s taitsch bourt "Kunst -Arte") pet vourtschbinnen va naia virm za òrbetn ver de kunst ont de kultur, ont zan leistn "Nos Dra J" (bichtega beirter ver de drai sprochen, as zòmmhengen en puachstòmm "J" as en bourt "jungen" aa drinn ist) no en an gaist va interlinguistik zòmmòrbet ver za paun a virtualgamoa'schòft as zòmmòrbetn mòcht de sèlln as vèrr aa lem.

S ist glaich abia as gea' barn de dinger va de doi naiekait, oa'n van riven as men se vourtschlong hòt ist schoa' pòckt kemmen: unterstizn s zòmmtrèffen se van jungen van drai lender va gschichtlega sprochminderhaitn van Trentin ont mòchen en verstea' der ausònder bèrt as hòt hearn se toal va de doin gamoa'schòftn, asou za bècksln sa en richtega mittln va de aigene sproch ont lokal kultur.

Ibersetz gamòcht van Sprochtirl va de Tolgamoaschòft Hoa Valzegu' ont Bersntol

(cdt)